



## Participe do II Fórum Social Mundial de Economia Solidária!

**Entre 11 e 14 de julho de 2013, em Santa Maria - Rio Grande do Sul - BRASIL**

O II Fórum Social Mundial de Economia Solidária tem o objetivo de afirmar a nível mundial a Economia Solidária como uma estratégia de desenvolvimento, promover e difundir esta prática **solidária, sustentável, autogestionária, popular e coletiva**, integrando democracia política, econômica, social e ambiental com enfoque em **gênero e diversidade cultural**, articulando com organizações sociais e solidárias, com a certeza de que outra economia já acontece.

**Inscrições até 31/05/2013**

As **inscrições** estão abertas para participação, proposição de atividades, debates, comercialização de produtos da economia solidária e agricultura familiar e de atividades culturais **até 31/05**.

Os eixos de debate estão organizados nos temas: Consumo Responsável, Organização do Movimento de Economia Solidária e Marco Legal / Legislações de Promoção e Apoio a Economia Solidária.

Os **objetivos específicos** deste grande encontro mundial são:

- Dar visibilidade e afirmar conceitos, princípios e práticas da Economia Solidária no mundo, para a sociedade civil e para outros movimentos sociais;
- Difundir a Economia Solidária como expressão do bem viver;
- Oportunizar espaços de formação e reflexão aos participantes do Fórum Mundial de Economia Solidária, através da construção coletiva de saberes, sobre Economia Solidária: conceitos, princípios e práticas;
- Fortalecer as organizações de Economia Solidária e as redes de que participam a nível local, nacional, regional e mundial.
- Afirmar a radicalidade da Economia Solidária como projeto político que se contrapõe ao capitalismo;
- Promover a integração e articulação com outros Movimentos Sociais;
- Refletir sobre a crise mundial dos diferentes continentes e no planeta quanto aos aspectos políticos, econômicos, sociais, ambientais, culturais, religiosos, com ênfase nos contextos nacionais dos países mais atingidos ;
- Promover um debate crítico, com base nas dificuldades, avanços e desafios enfrentados no cotidiano de quem constrói o Movimento de Economia Solidária;
- Construir propostas de incidência frente aos Estados Nacionais e instâncias Regionais de governo para o avanço da economia solidária.

**Envolva-se para o Bem-Viver!**

Mais informações em:

Projeto Esperança Cooesperança: <http://www.esperancacooesperanca.org.br>

Fórum Brasileiro de Economia Solidária: <http://www.fbdes.org.br>

[Acesse folder e orientações.](#)



## Únete al II Foro Social Mundial de Economía Solidaria!

**Entre el 11 y el 14 de julio de 2013, en Santa María - Rio Grande do Sul - Brasil**

El II Foro Social Mundial de Economía Solidaria tiene por objetivo afirmar la Economía Solidaria como una estrategia mundial de desarrollo **sostenible y autogestionado, popular y colectivo** que integra la democracia política, económica, social y ambiental, cuidando el enfoque de **género y la diversidad cultural**. Pretendemos promocionar y difundir essa práctica solidaria a través de las organizaciones sociales y la solidaridad entre los pueblos, pues otra economía ya está sucediendo.

**Inscripciones hasta 31/05/2013**

Las inscripciones están abiertas hasta el 31/05. Puedes participar, proponer actividades autogestionadas, debates, actividades culturales, además de solicitar stands para la comercialización de productos de la economía solidaria y la agricultura familiar.

Los ejes centrales de discusión están organizados en los siguientes temas: Consumo Responsable; Organización Mundial del Movimiento de Economía Solidaria; y Legislación / Marco Legal para la Promoción y el Apoyo a la Economía Solidaria.

Los objetivos específicos de este gran encuentro mundial son:

- Promover la visibilidad y afirmar los conceptos, principios y prácticas de la economía solidaria en el mundo, para la sociedad civil y otros movimientos sociales;
- Difundir la Economía Solidaria como una expresión del Buen-Vivir;
- Ofrecer espacios de reflexión y formación a los participantes en el Foro Social Mundial de Economía Solidaria, a través de la construcción colectiva del conocimiento sobre Economía Solidaria: conceptos, principios y prácticas;
- Fortalecer las organizaciones de Economía Solidaria y redes que participan a nivel local, nacional, regional y mundial.
- Afirmar la Economía Solidaria como proyecto político radical que se opone al capitalismo;
- Promover la integración con otros movimientos sociales;
- Reflexionar sobre la crisis mundial y del planeta en los diferentes continentes, con enfoque político, económico, social, ambiental, cultural, religioso, dando especial relevancia a aquellos pueblos que peor lo están pasando;
- Promover un debate crítico, resaltando las dificultades, avances y desafíos que las personas que construyen el Movimiento de Economía Solidaria enfrentan en el cotidiano;
- Construir propuestas de construcción e incidencia política sobre los Países y órganos territoriales de gobierno para promover la economía solidaria.

**Envuélvete para el Buen Vivir!**

**Más información:**

Proyecto Esperanza Cooesperanza: <http://www.esperancacooesperanca.org.br>

Foro Brasileño de Economía Solidaria: <http://www.fbes.org.br>  
[folleto y directrices generales.](#)



## Join II World Social Forum for Solidary Economy!

**Between 11 and 14 July 2013, in Santa Maria - Rio Grande do Sul - BRAZIL**

The II World Social Forum for Solidary Economy aims to assert global Solidary Economy as a development strategy, to promote and spread solidary, sustainable, self-managed, popular and collective actions, integrating political democracy, economic, social and environmental issues focusing on gender and cultural diversity, and linking social and solidariy organizations, in the belief that other economy is already happening.

**Registration until 31/05/2013**

**Registration** is open for participation, as well as enrolment ofactivities, including cultural activities and interventions, debates, product sales from solidary economy and family farms **until 31/05**. The axes of discussion are organized into themes: Responsible Consumption, Organization of the Movement for Solidary Economy and Legislation for Promotion and Support of Solidarity Economy.

The specific objectives of this great world meeting are:

- Provide visibility and affirm concepts, principles and practices of Solidarity Economy in the world, civil society and other social movements;
- Spread the Solidarity Economy as an expression of the good life;
- Provide spaces for reflection and promotion of the collective construction of knowledge on the Solidary Economy: concepts, principles and practices;
- Strength Solidary Economy organizations and networks that participate at local, national, regional and global levels.
- Affirm Solidary Economy as radical political project that is opposed to capitalism;
- Promote integration and coordination with other social movements;
- Reflect the world crisis on different continents and the planet reagrding political, economic, social, environmental, cultural, religious issues, emphasizing national contexts of the countries most affected;
- Promote a critical debate, based on the difficulties, progress and challenges faced in everyday life of who builds the Movement for Solidarity Economy;
- Build incidence proposals against the National Estates and regional governments to go forward with the solidary economy.

**Involve yourself for living well**

Visit: <http://www.esperancacooesperanca.org.br>, the [Brazilian Forum of Solidary Economy](#), with access to the [folder](#) and [guidelines](#), for more information.



## Participez au 2<sup>ème</sup> Forum Social Mondiale de l'Economie Solidaire !

**Entre les 11 et 14 juillet 2013, à Santa Maria - Rio Grande do Sul - BRESIL**

Le II<sup>ème</sup> Forum Sociale Mondiale de l'Economie Solidaire a comme objectifs principaux l'affirmation en niveau mondiale de l'Economie Solidaire en tant que stratégie de Développement, la promotion et la diffusion des pratiques **solidaires, durables, autogestionnaires, populaires et collectives**, qu'intègrent la démocratie politique, économique, sociale et environnementale avec un focus dans les **rapports hommes x femmes** et dans la **diversité culturelle**, et la promotion de l'articulation entre les organisations sociales et solidaire, avec la certitude qu'une autre économie **existe déjà**.

### **Inscriptions jusqu'au 31/05/2013**

Les inscriptions sont ouvertes **jusqu'au 31/05** pour participation, proposition d'activités, débats, commercialisation de produits de l'Economie Solidaire et agriculture paysanne et des activités culturelles. Les axes de débat sont organisés dans les thèmes suivants : Consommation Responsable, Organisation du Mouvement de l'Economie Solidaire et Lois Cadres / Législation sur l'Economie Solidaire.

Les **objectifs spécifiques** de cette grande rencontre mondiale sont :

- Donner de la visibilité et affirmer les concepts, principes et pratiques de l'Economie Solidaire dans le monde, pour la société et les autres mouvements sociaux;
- Diffuser l'Economie Solidaire comme l'expression du bien vivre;
- Offrir aux participants un espace de formation et réflexion, à travers la construction collective de savoirs, sur l'Economie Solidaire: concepts, principes et pratiques;
- Renforcer les organisations de l'Economie Solidaire et leurs réseaux au niveau local, national, régionale et mondial ;
- Affirmer la radicalisation de l'Economie Solidaire comme un projet d'opposition au capitalisme;
- Promouvoir l'intégration et l'articulation avec d'autres mouvements sociaux;
- Réfléchir sur la crise mondiale des différents continents et de la planète en ce que concerne les aspects politiques, économiques, sociales, environnementales, religieux, avec un focus dans les contextes nationaux des pays les plus atteints ;
- Promouvoir un débat critique, à partir des difficultés, conquêtes et défis du quotidien de ceux qui construisent le(s) mouvement(s) de l'Economie Solidaire;
- Construire des propositions d'incidence face aux états nationaux et instances régionales de gouvernement pour la promotion de l'Economie Solidaire.

### **Impliquez vous pour le Bien Vivre !**

Pour plus d'informations: <http://www.esperancacooesperanca.org.br>, dans le website du Fórum Brasileiro de Economia Solidária, où vous pouvez retrouver les dépliants et les orientations générales folder e orientações gerais.